

Title (en)  
Spray-station.

Title (de)  
Spritzstation.

Title (fr)  
Poste d'injection.

Publication  
**EP 0447954 A2 19910925 (DE)**

Application  
**EP 91103896 A 19910314**

Priority  
DE 4008636 A 19900317

Abstract (en)  
A spray station of a container cleaning machine has a first spray device which is provided on one side of a transporter with spray openings which serve to form first liquid jets of a pressurised treatment liquid, with which transporter containers to be cleaned which are arranged in holders in the transporter, oriented so as to point with their mouths towards the spray openings and centred by means of centring means are moved past the first spray device for an internal spraying. To the side of the transporter, liquid carriers of a second spray device are arranged in such a way that second liquid jets emerging from these liquid carriers impact against the outer surface of the containers arranged in the holders with a force effect, said jets being directed counter to the force components generated by the first liquid jets and compensating said components.

Abstract (de)  
Eine Spritzstation einer Behälterreinigungsmaschine besitzt eine erste Spritzeinrichtung, die mit zur Ausbildung von ersten Flüssigkeitsstrahlen einer unter Druck stehenden Behandlungsflüssigkeit dienenden Spritzöffnungen an einer Seite eines Transporteurs vorgesehen ist, mit welchem in Aufnahmen des Transporteurs angeordnete, mit ihren Mündungen auf die Spritzöffnungen weisend orientierte und durch Zentriermittel zentrierte, zu reinigende Behälter an der ersten Spritzeinrichtung für eine Innenspritzung vorbeibewegt werden. Seitlich vom Transporteur sind Flüssigkeitsführungen einer zweiten Spritzeinrichtung derart angeordnet, daß aus diesen Flüssigkeitsführungen austretende zweite Flüssigkeitsstrahlen auf die Außenfläche der in den Aufnahmen angeordneten Behälter mit einer Krafteinwirkung auftreffen, die den von den ersten Flüssigkeitsstrahlen erzeugten Kraftkomponenten entgegengerichtet sind und diese kompensieren. <IMAGE>

IPC 1-7  
**B08B 9/093; B08B 101/08**

IPC 8 full level  
**B08B 9/28** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**B08B 9/28** (2013.01)

Designated contracting state (EPC)  
AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE

DOCDB simple family (publication)  
**EP 0447954 A2 19910925; EP 0447954 A3 19920812**; BR 9101047 A 19911105; DE 4008636 A1 19910919

DOCDB simple family (application)  
**EP 91103896 A 19910314**; BR 9101047 A 19910315; DE 4008636 A 19900317